

## صحيفة بيانات السلامة

MSP-1 BASE GREY BAC 707

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

: بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م

SDS code :

MSP-1 BASE GREY BAC 707

MSPI0707B

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدامات التي تم تعيينها

طلاء. الاستخدام المهني الاستخدام الصناعي

قيود الاستخدام

جميع الاستخدامات الأخرى

: استخدامات المنتج

Two component coating for interior use.

تفاصيل بيانات المورّد

MAPAERO SAS  
10, Avenue de la Rijole CS30098  
09103 PAMIERS Cedex  
France

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول  
عن صحيفة بيانات السلامة هذه

PSRA\_PAMIERS@akzonobel.com

: رقم هاتف الطوارئ

+33 (0)5 34 01 34 01  
+33 (0)5 61 60 23 30

### القسم 2. بيان الأخطار

: تصنيف المادة أو الخليط

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

ذابل/تهيج الجلد - الفئة 2

تلف العين الشديد/تبيح العين - الفئة 2 ألف

التحسس الجلدي - الفئة 1

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تبيح الجهاز التنفسى) - الفئة 3

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3

الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبية

تحذير

## القسم 2. بيان الأخطار

: عبارات المخاطر

- سائل وبخار لهوب.
- يسبب تهيج الجلد.
- قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- يبسبب تهيجاً شديداً للعين.
- قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- قد يسبب تهاعاً أو الترنح.
- سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

- ليس فقازات واقية،ليس واقي العين أو الوجه. ثحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار. تغسل اليدان جيداً بعد المناولة.
- الوقاية :  
تجمع المواد المنسكبة. في حالة الاستنشاق: استدعاء مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تتطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشفط باحتراس بالماء لمدة دقيقة. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تتطلب استشارة الطبيب.
- التخزين :  
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. يحفظ بارداً.
- التخلص من النفاية :  
تخلص من المنتجات والوعاء وفقاً لكافية اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
- : الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف  
لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

: مادة/مستحضر  
: وسائل التعريف الأخرى

الخليط

غير متوفرة.

اسم المكون	%	رقم CAS
butan-2-ol	≥10 - ≤25	78-92-2
zinc oxide	≤3	1314-13-2
Amines, polyethylenopoly-, triethylenetetramine fraction	<3	90640-67-8
isotridecan-1-ol	<1	27458-92-0
propylidynetrtrimethanol	≤0.3	77-99-6

على حد المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

### وصف اجراءات الاسعافات الأولية الازمة

يراعي دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يراعي التحقق من عدم وجود عدسات : ملامسة العين لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يراعي مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يراعي الحصول على الرعاية الطبية.

خرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مرحبة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعي تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يراعي الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعي الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالباقية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند تشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو ليس : ملامسة الجلد  
فقارات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور آية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم الستينية إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقدان الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإفراقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسالك الهواء مفتوحةً. أرخي كل خانق من الثياب كالإيقاف أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

- : ملامسة العين يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- : استنشاق قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- : ملامسة الجلد يسبب تهييج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : الابتلاع قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- : ملامسة العين الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
الدمعن  
احمرار
- : استنشاق الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المجرى التنفسى  
السعال  
غثيان أو تقيؤ  
صداع  
نعماس/إعياء  
دوخة/دوار  
فقدان الوعي

- : ملامسة الجلد الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
ليس هناك بيانات معينة.

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل : ملاحظات للطبيب الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

لا يوجد علاج محدد.  
يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإلماش من الفم إلى الأنف على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو ليس فقارات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

#### وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.  
لا تستخدم المياه النفاثة.

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

**: نواتج تحلل حراري خطيرة**

**قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:**

- ثنائي أكسيد الكربون
- أول أكسيد الكربون
- أكسيد النيتروجين
- أكسيد الفوسفور
- مركبات هالوجينية
- أكسيد/أكسيد فلوري

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدین على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية اجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.  
ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية اجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أسمم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.  
إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجىأخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة : **لمسعفي الطوارئ** وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**الاحتياطات البنائية** : تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة باليمن إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### طرائق ومواد الاحتلاء والتقطيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث : **انسكاب صغير** شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجاز الله بالتنشيف باستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبيلاً، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث : **انسكاب كبير** شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدروم، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراف مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب بياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق والوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يُحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وضاءة، ومترولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تُعيد استخدام الحاوية.

## القسم 7. المناولة والتخزين

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اطلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقاييس. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت و تركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتفقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم  
حدود التعرض المهني  
لابوجد.

**الضوابط الهندسية المناسبة**

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا لانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة لانفجار.

تنصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأنف، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسعى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### تدابير الحماية الفردية

**اجراءات النظافة الشخصية**

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل تلوئها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

**أدوات حماية الوجه/العين**

يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الوقائية من ترشيش الكيماويات.

### حماية للجلد

**حماية يدوية**

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة والمقاومة كيميائياً بما يتنقق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا ثبت من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها مازالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُعدّ زمن حماية القفازات تقييرًا دقيقًا.

**أدوات حماية الجسم**

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتنقق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحزام برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

**وقاية أخرى لحماية الجلد**

ينبغي انتقاء الأذنية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**حماية تنفسية**

بناءً على نوع الخطير والposure المحمّل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### المظهر

الحالة الفيزيائية :	سائل.
اللون :	رمادي.
الرائحة :	خاصية.
عتبة الرانحة :	غير متوفرة.
pH :	[1262 EN DIN] غير متوفرة.
نقطة الانصهار/نقطة التجمد :	غير متوفرة.
نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان :	غير متوفرة.
نقطة الوميض :	GAS مغلق: 25 °C (77 ف) [جهاز بنسكي-مارتينز]
القابلية على الاشتعال :	غير متوفرة.
الحد الأعلى/الأدنى للاحتجار أو القابلية للاشتعال :	غير متوفرة.
الضغط البخاري :	

اسم المكون	ضغط البخار عند 20 درجة منوية			ضغط البخار عند 50 درجة منوية		
	م م زنبق	كيلوباسكال	الطريقة	م م زنبق	كيلوباسكال	الطريقة
butan-2-ol	12.75	1.7				
1-methoxy-2-propanol	8.5	1.1				
xylene	6.7	0.89				
cumene	3.72	0.5				
1,2,4-trimethylbenzene	2.25	0.3				
Stoddard solvent	10.5 إلى 0.75	1.4 إلى 0.1				
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	2.25 إلى 0.75	0.3 إلى 0.1				
propane-1,2-diol	0.15	0.02	EU A.4			
aluminium hydroxide	<0.075	<0.01				
Amines, polyethylenepoly-, triethylenetetramine fraction	0.0026	0.00035	OECD 104			
triphenyl phosphite	0.00052	0.000069	EU A.4			
isotridecan-1-ol	0	0				
propylidynetrimethanol	0	0				

كثافة البخار النسبية : غير متوفرة.

الكثافة : 1.644 g/cm<sup>3</sup> [DIN EN ISO 2811-1]

الذوبانية (نيات) :

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان [105) (TG OESO]

معامل تفريق الأوكتانول/الماء : غير قابل للتطبيق.

درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

اسم المكون	°	ف	الطريقة
Stoddard solvent	240 إلى 230	464 إلى 446	
1-methoxy-2-propanol	270	518	
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	470 إلى 280	878 إلى 536	
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	470 إلى 280	878 إلى 536	
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	470 إلى 280	878 إلى 536	
propane-1,2-diol	371	699.8	
butan-2-ol	377	710.6	
cumene	424	795.2	
xylene	432	809.6	
triphenyl phosphite	>400	>752	EU A.15
1,2,4-trimethylbenzene	500	932	

: درجة حرارة الانحلال

: الزوجة

[3219 ISO EN DIN] كينماتي (درجة حرارة الغرفة: 335 °C / s<sup>2</sup>mm) [3219 ISO EN DIN] كينماتي (104 °F / 101 °C / s<sup>2</sup>mm)

: حجم الجسيمات المتوسط

غير متوفرة.

غير قابل للتطبيق.

خصائص الجسيمات

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

: التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: الثبات الكيميائي

المُنْتج ثابت.

: إمكانية التفاعلات الخطيرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تقب، أو  
تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

: المواد غير المتوافقة

تفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مؤكسدة

: نواتج الانحلال الخطيرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحل خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
butan-2-ol	LC50 استنشاق غاز. LC50 استنشاق بخار	فأر فأر	8000 جزء من المليون 48500 مج / م <sup>3</sup>	4 ساعات
	LD50 في البريتون LD50 في البريتون LD50 في البريتون LD50 في البريتون LD50 في البريتون LD50 في البريد LD50 في البريد	خنزير هندي فأر فأر أرنب فأر فأر	1067 مج / كجم 771 مج / كجم 277 مج / كجم 1193 مج / كجم 764 مج / كجم 138 مج / كجم	- - - - - -
	LD50 بالفم LD50 بالفم	أرنب أرنب	4893 مج / كجم 4890 مج / كجم	- -

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

19-12-2022

1.01 : نسخة

: تاريخ الإصدار السابق

2-11-2022

12/7

**AkzoNobel**

## القسم 11. المعلومات السامة

<b>zinc oxide</b>  <b>isotridecan-1-ol</b> <b>propylidynetrtrimethanol</b>	LD50 بالفم فار 2193 مج / كجم LD50 بالفم فار 2054 مج / كجم LD50 في البريتون فار 240 مج / كجم LD50 بالفم فار 7950 مج / كجم LD50 بالفم فار 17 جرام / كجم LD50 بالفم فار 13700 مج / كجم LD50 بالفم فار 14000 مج / كجم LD50 بالفم فار 14100 مج / كجم LD50 بالفم فار 14000 مج / كجم
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### التهدیج/التاکل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
butan-2-ol	الأغین - مهیج شدید	أرنب	-	0.1 MI	-
zinc oxide	الأغین - مهیج خفیف	أرنب	-	24 ساعت mg 500	-
	الجلد - مهیج خفیف	أرنب	-	24 ساعت mg 500	-

لاستحسان.

غير متوفرة.

### التاثیر على الجينات

غير متوفرة.

### السرطانة

غير متوفرة.

### السمية التناصية

غير متوفرة.

### القابلية على التسبب في المسع

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
butan-2-ol	الفئة 3 الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسی تأثيرات مخدرة

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متوفرة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

غير متوفرة.

غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

الدعمن

احمرار

: ملامسة العين	الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: الم أو تهيج الدمعان احمرار
----------------	---------------------------------------------------------------------

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	19-12-2022
: تاريخ الإصدار السابق	2-11-2022

1.01 : نسخة

12/8

**AkzoNobel**

## القسم 11. المعلومات السامة

: استنشاق

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

نفخة المجرى التنفسية

سعال

غثيان أو نقيء

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

نفخة

احمرار

ليست هناك بيانات معينة.

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

### التأثيرات المتأخرة والفوورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

غير متوفرة.

: التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### التعرض طويل المدى

غير متوفرة.

: التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

ما أن يحدث الاستحسان، قد يفع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: عامة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: السرطنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثير على الجينات

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: السمية التناصصية

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

الاسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
butan-2-ol	حاد EC50 4227 مل / لتر ماء عنك	براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
zinc oxide	حاد LC50 3670000 ميكروجرام / لتر ماء عنك	السمك - promelas Pimephales	96 ساعات
	حاد EC50 1 مل / لتر ماء عنك	- magna Daphnia	48 ساعات
	حاد EC50 0.622 مل / لتر ماء عنك	براغيث الولادة - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد EC50 0.481 مل / لتر ماء عنك	براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد LC50 1.25 مل / لتر ماء عنك	براغيث الولادة - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد LC50 98 ميكروجرام / لتر ماء عنك	براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد LC50 3.969 مل / لتر ماء عنك	السمك - rerio Danio	96 ساعات
	حاد LC50 2.525 مل / لتر ماء عنك	السمك - rerio Danio	96 ساعات
	حاد LC50 1.1 جزء من المليون ماء عنك	السمك - mykiss Oncorhynchus	96 ساعات
	حاد LC50 2246000 ميكروجرام / لتر ماء عنك	السمك - promelas Pimephales	96 ساعات
propylidynetrimethanol	حاد EC50 13000000 ميكروجرام / لتر ماء عنك	براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد LC50 14400000 ميكروجرام / لتر مياه البحر	السمك - variegatus Cyprinodon	96 ساعات

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

الثبات والتحلل

غير متوفرة.

القدرة على التراكم الأحياني

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
butan-2-ol	0.61	-	مُنخفض
zinc oxide	-	28960	على
Amines, polyethylenepoly-, triethylenetetramine fraction	-2.65	-	مُنخفض
isotridecan-1-ol	5.19	<100	مُنخفض
propylidynetrimethanol	-0.47	<1	مُنخفض

القابلية على التحرك عبر التربة

: معامل تقاسيم التربة/الماء (Koc)

غير متوفرة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعد تدوير نفاذية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاويات المستعملة ولا تلائمها ولا تسخنها إلا إذا كانت قد ظهرت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

	UN	IMDG	IATA
رقم الأمم المتحدة	UN1263	UN1263	UN1263
اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	طلاء	PAINT
فئة/فات مخاطر النقل	3	3	3
مجموعة التعبئة	III	III	III
الأخطار البيئية	نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	Marine Pollutant(s): zinc oxide	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.

معلومات إضافية

استثناء السوائل اللزجة هذا السائل من الفئة الثالثة والخطير أيضاً على البيئة لا يخضع لسيطرة اللوائح في العبوات التي تصل إلى 5 لترات، شريطة أن تفي العبوات بالبنود العامة الواردة في 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.4 و 4.1.1.8 وفقاً لـ 2.3.2.5.2.

IMDG :

\_S-E, F-E

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

**مستثناء السوائل اللزجة** هذا السائل من الفئة الثالثة والخطير أيضاً على البيئة لا يخضع لسيطرة اللوائح في العبوات التي تصل إلى 5 لترات، شريطة أن تفي العبوات بالبنود العامة الواردة في 4.1.1.2, 4.1.1.4 و 4.1.1.8 إلى 4.1.1.8 وفقاً لـ 4.3.2.5.

**مجموعة فصل كود البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG)** غير قابل للتطبيق

**IATA :** The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations.

النقل داخل منشآت المستخدم: يراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

: احتياطات خاصة للمستخدم غير متوفرة.  
النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

### قائمة جرد المخزون

: أستراليا	لم تُحدّد.
: كندا	مكون واحد على الأقل غير مدرج.
: الصين.	لم تُحدّد.
: الاتحاد الاقتصادي الأوروبي	مُخزون الاتحاد الروسي: لم تُحدّد.
: اليابان	قائمة اليابان (CSCL): لم تُحدّد. قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تُحدّد.
: نيوزيلندا	لم تُحدّد.
: الفلبين	لم تُحدّد.
: جمهورية كوريا	لم تُحدّد.
: تايوان	لم تُحدّد.
: تايلاند	لم تُحدّد.
: تركيا	لم تُحدّد.
: الولايات المتحدة	جميع المكونات تحمل الصفة "فعالة" أو الصفة "مستثناء".
: فيتنام	لم تُحدّد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

: تاريخ الطبع	19 ديسمبر 2022
: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة	19 ديسمبر 2022
: تاريخ الإصدار السابق	2 نوفمبر 2022
: نسخة	1.01

### Unique ID :

: مفتاح الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

BCF = معامل الترcker الحيوي

GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية

IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

IBC = حاوية سوائل وسيطة

IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة

LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978.

(ماربول) = التلوث البحري

N/A = غير متوفرة

SGG = مجموعة الفصل

UN = الأمم المتحدة

### الإجراءات المتبعة للحصول على التصنيف

## القسم 16. المعلومات الأخرى

التصنيف	التبرير
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	على أساس معطيات الاختبار
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2	طريقة الحساب
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف	طريقة الحساب
التحسس الجلدي - الفئة 1	طريقة الحساب
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3	طريقة الحساب
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3	طريقة الحساب
الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 2	طريقة الحساب
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2	طريقة الحساب

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة المقاريء الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من آن لآخر) أن تكون نصصية ومقدمة بحسن نيه ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسؤولية على عائق المستخدم لكي يتحقق من حداثة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواء كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسؤولية الشركة المُصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المُصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المُصنعة أي مسؤولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن نطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المُصنعة صراحة أي مسؤولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف و/أو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعتمد بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يرجى التأكيد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام وأو الانفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أيًا كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel